

۲۳۱۸	کد مترجم شما
متالورژی و مواد	زمینه ترجمه سفارش مورد نظر
خوردگی	موضوع ترجمه سفارش مورد نظر
۲۰۷۹۲	شماره سفارش منتخب برای نمونه ترجمه
انگلیسی به فارسی	زبان ترجمه (انگلیسی به فارسی یا فارسی به انگلیسی؟)
متن فارسی (فقط بین ۱۰۰ تا ۱۵۰ کلمه)	متن انگلیسی (فقط بین ۱۰۰ تا ۱۵۰ کلمه)
اسیدهای اکسیداسیون، به عنوان مثال، اسید نیتریک، اسید سولفوریک گرم در غلظت‌های بیش از ۸۰٪ و اسیدهای احیا کننده حاوی عوامل اکسیداسیون، نسبت به نقره خورنده خواهند بود، و دیاگرام نشان می‌دهد که منطقه وسیعی از خوردگی در پتانسیل-های بالا در منطقه اسیدی رخ می‌دهد. هنگامی که نقره توسط یک لایه هالیدی رویین می-شود، به عنوان مثال در اسید هیدروکلریک، این لایه بسیار سخت، خود ترمیم شونده و غیرقابل انحلال است. این حالت رویین ممکن است با اتصال نقره به فلزاتی مانند روی، آلومینیوم، و در مورد کارخانه تولید مواد شیمیایی^۱، هستلوی^۱ از بین برود و فلز ظاهر شود. با این حال، در چنین مواردی نقره به طور مداوم خورده می‌شود.	Oxidising acids, e.g. nitric acid, hot sulphuric acid at concentrations exceeding 80% and reducing acids containing oxidising agents, will be corrosive to silver, and the diagram shows that an extensive zone of corrosion occurs at elevated potentials in the acid region. When silver is passivated by a halide film, as is formed for example in hydrochloric acid, the film is tenacious, self-healing and highly insoluble. It may be reduced to the metal, however, by coupling the silver with such metals as zinc, aluminium, and, in the case of chemical plant, Hastelloy. In such instances the silver will continuously corrode.

¹ Hastelloy